

MINISTER INFRASTRUKTURY
MINISTER OF INFRASTRUCTURE
ul. Chałubińskiego 4/6, PL-00-928 Warszawa

ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

dotyczące: ^{1/}
concerning:



UDZIELENIA HOMOLOGACJI
APPROVAL GRANTED
~~ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI~~
APPROVAL EXTENDED
~~ODMOWY HOMOLOGACJI~~
APPROVAL REFUSED
~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI~~
APPROVAL WITHDRAWN
~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI~~
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED



typu wyposażenia do zasilania gazem ciekłym (LPG) na podstawie Regulaminu nr 67 EKG ONZ.
of a type of LPG equipment pursuant to Regulation No. 67.

Nr homologacji: **E20 67R-010956**
Approval No.:

- 1 Elementy wyposażenia do zasilania LPG: ^{1/}
LPG equipment considered:

Zbiornik typu łącznie z zestawem osprzętu podłączonego do niego – jak podano w Dodatku 1 do niniejszego zawiadomienia
Container of a type including the configuration of accessories fitted to the container, as laid down in appendix 1 to this communication.

Zawór ograniczający napełnienie do 80%
80 percent stop valve

Wskaźnik poziomu
level indicator

Nadeisnieniowy zawór bezpieczeństwa (zawór upustowy)
pressure relief valve (discharge valve)

Nadeisnieniowe urządzenie bezpieczeństwa
pressure relief device

Zdalnie sterowany zawór roboczy z zaworem ograniczającym wypływ
remotely controlled service valve with excess flow valve

Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) łącznie z następującym osprzętem:
multivalve, including the following accessories:

Gazoszczelna obudowa
gas-tight housing

Elektryczne złącze zasilania (pompa/organ sterujący) ^{4/}
power supply bushing (pump/actuators)

Pompa paliwa
Fuel pump
 Parownik/regulator ciśnienia
Vaporizer/pressure regulator
 Zawór odcinający
Shut-off valve
 Zawór zwrotny
Non-return valve
 Nadeisnieniowy zawór bezpieczeństwa przewodu gazowego
Gas-tube pressure relief valve
 Złącze robocze
Service coupling
 Przewód giętki
Flexible hose
 Oddalony wlew paliwa
Remote filling unit
 Urządzenie wtrysku gazu lub wtryskiwacz
Gas injection device or injector
 Magistrala paliwowa
Fuel rail
 Urządzenie dawkujące gaz
Gas dosage unit
 Mieszalnik gazu
Gas mixing piece
 Elektroniczna jednostka sterująca
Electronic control unit
 Czujnik ciśnienia/temperatury
Pressure/temperature sensor
 Zespół filtra LPG
LPG filter unit



- | | | |
|---|--|---|
| | typu | F-703 |
| | <i>type</i> | |
| 2 | Nazwa handlowa lub marka | CERTOOLS |
| | <i>Trade name or mark</i> | |
| 3 | Nazwa i adres wytwórcy | CERTOOLS Sp.J. |
| | <i>Manufacturer's name and address</i> | ul. P. Skargi 46/52, 95-200 Pabianice |
| 4 | Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje) | nie dotyczy |
| | <i>If applicable, name and address of manufacturer's representative</i> | N/A |
| 5 | Data przedstawienia do homologacji: | 08.01.2010 |
| | <i>Submitted for approval on:</i> | |
| 6 | Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych: | WYDZIAŁ TRANSPORTU
POLITECHNIKI ŚLĄSKIEJ |
| | <i>Technical service responsible for conducting approval tests:</i> | ul. Krasińskiego 8,
PL-40-019 Katowice |
| 7 | Data sprawozdania wydanego przez tę placówkę: | 30.06.2010 |
| | <i>Date of report issued by that service:</i> | |
| 8 | Numer sprawozdania wydanego przez tę placówkę: | U-707/RT 2/2010 |
| | <i>Number of report issued by that service:</i> | |

- 9 Homologacja: ~~udzielona/odmówiona/rozszerzona/cofnięta~~^{1/}
Approval: granted/refused/extended/withdrawn
- 10 Powód (Powody) rozszerzenia homologacji (o ile występują): **nie dotyczy**
Reason(s) of extension (if applicable): N/A

11 Miejscowość: **00-928 Warszawa**
Place:

12 Data: **25. 06. 2010**
Date:

13 Podpis:
Signature:

Z upoważnienia
MINISTRA INFRASTRUKTURY
Jerzy Król
 Naczelnik Wydziału
 Warunków Technicznych Pojazdów i Przewozów Specjalnych
 w Departamencie Transportu Drogowego



- 14 Dokumenty załączone do wystąpienia o homologację lub jej rozszerzenie są dostępne na żądanie
The documents filed with application or extension of approval can be obtained upon request

Opis techniczny wraz z rysunkami
Technical description and drawings

Sprawozdanie z badań nr: **U-707/RT 2/2010**
Test report No.

^{1/} Niepotrzebne skreślić
Strike out what does not apply